

博愛近期重要事項 / BCS Important Event

日期	事項	Events		地點/Where
10/5	校務會議	Board Meeting	9:15 - 11:15 am	Sierramont Library
10/11	重陽節	Double Ninth Festival		
10/12	火警演習	Fire Drill Morrill/Sierramont		
10/26	秋季園遊會 兒童文化班停課一天 (成人文化班照常上課)	Fall Carnival11:30 am-2:00 pmNo Student culture classes(Adult Culture classes as normal)		Sierramont
10/26	學術比賽報名開始	Academic Competition Registration Open		Online
11/2	校務會議	Board Meeting	9:15 - 11:15 am	Sierramont Library

本期摘要 Summary

- 學校通訊 School Announcement
- 重陽節∶敬老愛老的傳統佳節 Double Ninth Festival
- 緊急事故及火警指引 Fire/Emergency Protocol
- 農曆新年暨四十五週年校慶海報比賽 45th Anniversary & Chinese New Year Celebration
- 博愛少年足球隊 BCS Youth Soccer
- 麵包團隊義工 Bread Team Volunteer
- Are you interested in Marketing?
- 課後輔導、領導力培訓團隊 Tutoring Program/Leadership Training Program
- 秋季園遊會 Fall Carnival
- 華語文能力測驗 Test of Chinese as a Foreign Languages (TOCFL)
- Student Docent Cultural Ambassador Program
- 北加州中文學校聯合會消息 ANCCS News

<u>巡邏人員 Parent Patrol</u>

以下班級請派兩名巡邏家長在上午 8 點 45 分到校園辦公室報到。 C3、M2、CFL3、CFL6、M8

Morrill 文化課:請在上午11:30 派一位巡邏家長到校園辦公室 HSIC1/2 L5 Sierramont 文化課:請在上午 11:30 派兩位巡邏家長到校園辦公室 S2

家長巡邏時程已更新。紅色表示變化, 文化課巡邏已安排在本學年剩餘時間。請檢查網 站是否有變更。

班級巡邏時間表請參考 👉 BCS/First Day of School webpage

For the following classes, please have two parents report to the campus office at 8:45am for instructions and equipment.

C3、M2、CFL3、CFL6、M8

Morrill culture class: please send one parent to the campus office at 11:30 am HSIC1/2, L5 Sierramont culture class: please send two parents to the campus office at 11:30 am S2

The Parent Patrol Schedule has been updated. The changes are indicated in red and the cultural class patrols have been assigned for the rest of the academic year. Please check the website for the changes.

The class patrol schedule is in the *transformatic problem by the page*

<u>班代表 Class representatives</u>

請提交家長義工姓名及聯絡資並選擇志工時段。先到先得

Please submit names and contact information of the parent helpers and select volunteer time slots.

┟ BCS Activity Parent Helper 博愛活動家長義工



<u>家長、學生手冊 Parent & Student Handbook (2024-25)</u>

家長和學生手冊已在網站發布及下方提供,請點擊並仔細閱讀手冊。

The Parent & Student Handbook is posted online. Please **carefully read** the Parent & Student Handbook.

click 👉 <u>家長、學生手冊 Parent & Student Handbook (2024-25)</u>

<u>教室指南:</u>

- 請在教室外面吃東西或是喝飲料。
- 請保持教室清潔。
- 請勿進入和停留在沒有授課的教室內。
- 請勿在教室內觸摸或使用任何日校(非博愛中文學校)的東西(例如:洗手液)
- 請在使用教室前拍攝教室照片,下課後將教室恢復到照片中的狀態。這樣做是 為確保日校能安心將教室借給博愛中文學校,維持良好的租賃關係。並且請在 使用教室後拍攝教室照片。
- 在下課後,該班的值日家長須填妥教室檢查清單並交回辦公室。

Classroom Guidelines:

- Please eat and drink OUTSIDE the classroom.
- Please keep the classroom CLEAN.
- DO NOT enter and remain in empty classrooms.
- DO NOT touch or use any day school items in the classroom (e.g. hand sanitizer), use BCS supplies.
- Please DO take photos of the classroom before class. RESTORE the classroom to the condition as in the photo at the end of the class. BCS wants to maintain a good relationship with the day school. And take photos of the classroom after class.
- After class, the Room Parent must complete and submit the Classroom Checklist to the campus office.



ATTENTION MORRILL PARENTS: MORRILL 家長請注意:

PARKING LOT A (Small Parking lot, entrance from Morrill Ave., see map below) is reserved for Teachers and Staff between 8:30am - 12:00 noon.



Please DO NOT drop off students or park in this parking lot.

Parking spaces are available in Parking Lot B and the Church parking lot across the street from the BCS office.

請勿在 Morrill Parking Lot A 停車場下車或停車 (小 型停車場, 從 Morrill Ave. 進入, 請看下圖), 此停車 場在上午 8:30 至中午 12:00 之間是預留給教師和



工作人員。 家長可在Morrill Parking Lot B 停車場 及 BCS 辦公 室對面的教會停車場。

Berryessa Chinese School (2024-2025) Classroom Assignment



語文班 Language Class		
Class	Room	
Cū	C6	
C1	C5	
C2	C3	
C3	C2	
HSIC2	B1	
HSIC3	B3	

語文班 Language Class

Room

C9

C1

C7

C10

B4

B9

B6

B8

Class

M0

M1

M2

M3

CFL0

CFL1

CFL2

CFL3

文化班 Cultural Class			
Class	Description Room		
L1	珠心算 Mental Arithmetic	C9	
L3	漫畫 Cartoon Drawing	C7	
L5	現代功夫 Modern Kungfu	MPR	
CC	粵語會話Cantonese Conversation C5		
LA1	太極拳 Tai-Chi Chuan MPR		
LA2	成人插花鉤針編織 Adult Crochet	BCS	



重陽節:敬老愛老的傳統佳節 Double Ninth Festival



重陽節,又稱重九節,源於中國古代,是在農曆九月 初九慶祝的傳統節日,今年的重陽節是在陽曆的十 月十一日。這一天,人們不僅祈求健康長壽,更是表 達對老年人的尊敬與愛護。

重陽節的起源可追溯到西漢,與陰陽五行理論息息 相關。九是陽數,兩個九重疊,象徵著陽氣的增強, 因此稱為「重陽」。在古代,人們會在這一天進行祭 祀活動,祈求平安和幸福。

重陽節被視為驅邪避災的重要日子,人們會進行祈

福儀式, 寓意著延壽和升華。隨著時間推移, 重陽節逐漸演變為敬老的節日, 強調家庭的 團圓和和諧。

重陽節的主要習俗:

- 登高:重陽節的一個重要習俗是登高。人們會攀登山丘或高地, 寓意避邪消災, 並享 受美麗的秋季風光。
- 2. 賞菊:菊花在重陽節中具有特殊意義。菊花不僅美麗,還象徵著高潔與長壽。人們會 在這一天賞菊,品味菊花的芬芳。
- **3.** 飲菊花酒:飲用菊花酒也是重陽節的傳統之一,這種酒有著養生保健的功效。人們 在家庭聚會中,舉杯祝福,表達對彼此的美好祝願。
- **4.** 食用重陽糕:重陽糕是一種特製的糕點,象徵著步步高升,家家戶戶都會在這一天 製作或分享,寓意著對未來的美好期許。

重陽節是一個富有深厚文化內涵的節日,提醒我們珍惜與老年人的相處時光,弘揚孝道 的重要時刻。而無論是登高賞菊,還是共飲菊花酒,都是對生命的尊重和珍惜。在這一天 ,讓我們共同祝願健康、長壽與幸福,感受家庭的溫暖與和諧。



重陽節:敬老愛老的傳統佳節 Double Ninth Festival

The Double Ninth Festival originated from ancient China. It is a traditional festival celebrated on the ninth day of September in the lunar calendar. This year's Double Ninth Festival falls on October 11th in the Gregorian calendar. On this day, people not only pray for health and longevity, but also express their respect and love for the elderly.

The origin of the Double Ninth Festival can be traced back to the Western Han Dynasty and is closely related to the theory of Yin Yang and Five Elements. Nine is the number of Yang, and two nines overlap, symbolizing the strengthening of Yang energy, so it is called "Double Ninth Festival". In ancient times, people would perform sacrificial activities on this day to pray for peace and happiness.

The Double Ninth Festival is regarded as an important day to ward off evil spirits and avoid disasters. People will perform blessing ceremonies, which means longevity and sublimation. Over time, the Double Ninth Festival gradually evolved into a festival to respect the elderly, emphasizing family reunion and harmony.

The main customs of the Double Ninth Festival:

- 1. Climbing: An important custom of the Double Ninth Festival is climbing. People climb hills or highlands to ward off evil spirits and enjoy the beautiful autumn scenery.
- 2. Appreciating chrysanthemums: Chrysanthemums have special significance during the Double Ninth Festival. Chrysanthemums are not only beautiful, but also symbolize nobility and longevity. People will enjoy chrysanthemums on this day and savor their fragrance.
- 3. Drinking chrysanthemum wine: Drinking chrysanthemum wine is also one of the traditions of the Double Ninth Festival. This kind of wine has health-preserving effects. At family gatherings, people toast to express their best wishes to each other.
- 4. Eating Double Ninth Cake: The Double Ninth Cake is a special pastry that symbolizes rising higher and higher. Every household will make or share it on this day, implying good expectations for the future.

The Double Ninth Festival is a festival with profound cultural connotations. It reminds us to cherish the time spent with the elderly and promote filial piety. Whether you are climbing high to admire chrysanthemums or drinking chrysanthemum wine together, you respect and cherish life. On this day, let us jointly wish for health, longevity and happiness, and feel the warmth and harmony of the family.





緊急事故及火警指引 Fire/Emergency Protocol

為了在緊急情況下確保學生、家長和教職員的安全, BCS 將於 2024 年 10 月 12 日舉行 消防/緊急演習。所有家長應仔細閱讀演習說明並與我們的學校管理團隊合作。

<u>緊急事故及火警演習指引</u>

演習日期:十月十二日(星期六)

09:10 am 廣播 (10am) 進行緊急事故及防火演習 【校區經理】 10:00 am 忽略課間鈴 警给第一次響(持續15秒) 10:01 am 【校區經理】 所有老師要求學生躲在桌子下 10:02 am 警鈴第二次響(持續15秒) 【校區經理】 所有老師按 "緊急疏散路線圖"(Evacuation Map)上之指示. 引導學生撤離教室,並帶隊至指定集合地點。(書包等物應留在 班房) 10:05 am 所有學生在指定集合地點按班別排列成行 【老師/值日家 長/ 老師從新再點名。後再與課堂開始時之點名名單核對。以確定並 無學生為失。無論學生到齊與否,每班必須將在網上點名報告 班代表] (Class Roll Call / Missing Student Report). 請通知 校區經理如有學生為失。 10:15 am 校區經理解散各班學生 【校區經理】 確定全員到齊後, 由老師帶領學生回教室 10:20 am 開始休息時間



兩個校區的緊急疏散地圖附於以下頁面:

To ensure the safety of our students, parents, and staff in case of emergency, BCS will have a fire/emergency drill on 10/12/2024. All parents should read the drill instructions carefully and work together with our school administration teams.

Fire/Emergency Drill Instruction

Date of Drill: OCT-12-2024 (Saturday)

09:10am	Pre-announce the drill time (10am) through PA	[Campus Mgr]
10:00am	Ignore recess bell	All
10:01am	1 st alarm (use megaphone on PA, 15 sec)	[Campus Mgr]
	All teachers instruct their students to hide under their desks.	
10:02am	2 nd alarm (use megaphone on PA, 15 sec)	[Campus Mgr]
	All teachers instruct their students to evacuate according to the Emergency Evacuation Instruction and Map immediately. (DO NOT bring backpack or any heavy items from classrooms.)	
10:05am	All students line up at the designated area	[Teachers /
	Evacuation maps for each campus are distributed to teachers & campus managers before the day of drill. Teachers should bring a student roll call list taken in the morning with them to the designated evacuation area. In order to account for all students, teachers should retake roll calls again at the evacuation site. After the roll call, teachers will submit the online roll call and notify campus manager if there are any students missing.	Room Parents / Class Representative / Class Liaison]
10:15am	Wait for dismissal instruction from campus manager	[Campus Mgr]
	After all roll call lists are collected and all students are accounted for, the campus manager will give the dismissal instruction. Teachers will instruct their students to walk back to their classrooms.	
10:20am	Recess	



Emergency Evacuation Map for both campuses are attached in the following pages :

MORRILL MIDDLE SCHOOL





SIERRAMONT MIDDLE SCHOOL





四十五週年校慶 海報比賽 45th Anniversary & Chinese New Year Celebration





Chinese New Year & 45th Anniversary Celebration Performance Application Form and Poster Contest Guideline

45th Anniversary & Chinese New Year Celebration

Participate in varieties of group acts, such as dancing, singing, poetry recitation, drama, martial arts, Chinese music, etc.

Event date	February 8, 2025	
Location	Sierramont Middle School multi-purpose room (MPR)	
Apply	Application provided below. Drop off form to BCS office or email: activity@bcs-usa.org	
Apply by	November 16, 2024	

Poster Contest

- Are you creative ? Do you like to draw or paint ?
- Express your artistic side and create a poster design

Celebrating Our Cultural Diversity

Compete to win prizes

Theme

· Winning designs go in the BCS Yearbook





Paper	11"x14" – Pick up art paper at BCS office			2		
Media / Design	Use your imagination ! Remember, plagiarism will be disqualified			Sample		
Must include	BCS school logo and 45 th Anniversary: https://www.bcs-usa.org/wp-content/uploads/2019/12/BCSlogo.jpg On back of poster: write name, BCS classroom, phone number, email					
Submit by	January 11, 2025 Drop off poster at BCS office during school hours					
Exhibition	Posters will be on display February 8, 2025 At Sierramont Middle School, multi-purpose room (MPR)					
Winners	Announced February 8, 2025 at Academic Competition Awards Ceremony					
Age Groups	8 years old and under	1 st prize: \$70	2 nd priz	:e: \$50	3 rd prize: \$30	
	9-12 years old	1 st prize: \$70	2 nd priz	:e: \$50	3 rd prize: \$30	
	13 years old and up	1 st prize: \$70	2 nd priz	:e: \$50	3 rd prize: \$30	

- Age as of December 31, 2024
- The copyright of the entries belongs to BCS Chinese School
- Art paper provided by BCS: Strathmore brand, 11"x14" Medium (80lb), from Michaels or Amazon
- · Questions ? Email: activity@bcs-usa.org



Chinese New Year & 45th Anniversary Celebration



Performance Application Form and Poster Contest Guideline

博愛中文學校四十五週年校慶

2024-2025 農曆新年 暨四十五週年校慶 海報比賽 報名表

親愛的老師、家長、及同學好:

本學年度是博愛中文學校建校45週年,我們即將在2025年2月8日星期六下午2時至4 時,於<u>Sierramont 中學的綜合活動館</u>舉辦農曆新年暨四十五週年校慶公演、及海報比賽 得獎作品展出。若您與您的班級有興趣參與這兩項活動,請填妥以下表格後,送交至各校 區辦公室。如果有任何問題,請電郵到 board@bcs-usa.org 與我們聯絡。

1. 農曆新年暨四十五週年校慶公演

歡迎語文班及文化班同學報名參加春季公演,演出內容包含各式各樣的團體表演,例如舞蹈、歌唱、詩詞吟誦、戲劇、功夫、瑜珈、國樂等等.如果您或您的班級有興趣參加慶祝表演,請填寫下面的表格並在上課時間提交到校園辦公室.

- 活動日期: 2025年2月8日
- 地點: Sierramont 中學, 多功能室
- 申請:在上課時間將申請表寄至 BCS 辦公室或發送電子郵件至: activity@bcs-usa.org
- 申請截止日期: 2024 年 11 月 16 日

2.海報設計比賽

- 主題: 慶祝博愛中文學校45年的多元文化
- 紙張: 11"x14", 到學校辦公室領取
- 設計: 發揮你的想像。記得不要抄襲其他藝術作品。
- 海報上必須包含博靈中文學校四十五週年校慶 或 BCS 45th Anniversary 及博靈中文學校校徽。校 徽可在 <u>https://www.bcs-usa.org/wp-content/uploads/2019/12/BCSlogo.jpg</u> 下載。
- 在海報背面寫下您的全名、BCS 教室、電子郵件和電話號碼
- 提交截止時間: 2025 年 1 月 11 日 前將海報遞交到學校辦公室
- 比賽結果: 2025 年 2 月 8 日在 Sierramont 中學多功能室公佈

參賽組別: (以2024 年 12 月 31 日的年龄計算)

8歲或以下: 第一名: \$70, 第二名: \$50, 第三名: \$30 9-12歲: 第一名: 70美元, 第二名: 50美元, 第三名: 30美元 13歲或以上: 第一名: 70美元, 第二名: 50美元, 第三名: 30美元

- 獲獎設計將收錄在 BCS 年刊中。
- 海報作品版權歸BCS所有
- 學校提供的藝術紙: Strathmore 品牌, 11"x14" 中號 (80 磅), 來自 Michaels 或 Amazon









- 2:00pm 4:20pm Saturday at Morrill Middle School Soccer Field
- Led by parent volunteers
- Every current BCS student can join the team
- CO-ED Teams by age (U7, U9, U12, U15)
- http://www.bcs-usa.org/bcssoccer/
- email: <u>soccer@bcs-usa.org</u>





麵包團隊義工 Bread Team Volunteer



如果您是住在Coleman Ave的Panera bread附近, 願意於星期五晚上九時前領取麵包, 或願意在星 期六早上九時到十時在Morrill或Sierramont 辦公室分配麵包, 請到辦公室與我們聯絡或電郵到 <u>board@bcs-usa.org</u>, 或點擊下面的紅色連結。您將會和其他義工, 根據當值時間表領取麵包。 謝謝!

If you live near **Panera bread** on **Coleman Ave** and can help pick up the bread by 9:00 pm on Friday, or can help distribute bread at the Morrill or Sierramont offices on Saturday from 9-10 am, please contact us at any campus office or email to <u>board@bcs-usa.org</u>, or click the RED link below. You will take turns with other parents to assist with picking up the bread. Thanks!

<u> Click here for sign up sheet/ 報名表-點擊這裏</u>







請點擊以下鏈接:

<u>博愛中文輔導介紹 (中文)</u>

Click link for more information :

BCS Tutoring program (English)











Derryessa Chinese School AFTERSCHOOL TUTORING TO ENHANCE MANDARIN CONVERSATION



BCS Leadership Club

Introduction to Mandarin Tutoring

Welcome all BCS students to join the Mandarin tutoring class!

Schedule

<u>Contents</u>

- 30 weeks/based on BCS academic calendar
- From Monday to
 - Thursday (choose one)
- 30 minutes/every week
- Based on the progress of each class
- Enhance reading skills
- Practice conversation

Method

- Online class through Zoom meetings
- One-on-one tutoring
- Utlilizes PPTs in tutoring

Sign-Up/Qualifications /

Tutors: BCS 8th grade and above students

Tutees: BCS students/lower grade priority

bcs-usa.org

tutorprogram.bcs@gmail.com

BCS Afterschool Tutoring Interest Form

Scan the QR Code Or use the link! & tinyurl.org/

bcstutoring-

interest



YouTube





BCS eNewsletter

博愛 YouTube

BCS YouTube

秋季園遊會 Fall Carnival











Student Docent Cultural Ambassador Program (SDCAP)



Our Mission

Promote, educate, and preserve Chinese and Chinese American history and culture in the Santa Clara Valley.

Volunteering

- Assist with Chinese historical and cultural activities and projects
- Become a museum gallery guide, member of a dragon team, and more!
- Assist with art and craft activities during special programs
- Improve speaking skills at outreach events
- Earn volunteer hours for PVSA

Orientation Date: October 12th, 2024 10:00 am - 3:30 pm RSVP BY OCT. 4 Snacks and lunch provided!





For More Information:

Visit our website: <u>chcp.org/sdcap</u> for application and volunteer requirements

For questions, please contact brenda.wong@chcp.org Brenda Wong, SDCAP Chair

YouTube







October 2, 2024 第47屆雙週刊第三期

聯合會近期重要活動		
日期	事項	
10/5 (Sat)	慶雙十,「我愛台灣」創意演講比賽	
10/5 (Sat)	南灣雙十國慶升旗典禮	
10/6 (Sun)	北灣雙十國慶升旗典禮	
11/17 (Sun)	華語文能力測驗	



BCS Contacts 聯絡電郵

如有任何問題或建議, 令到博愛中文學校可以得到改善, 請電

郵至各部門的主管, 謝謝大家!

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email	
BCS Board	board@bcs-usa.org	
Secretary	secretary@bcs-usa.org	
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org	
IT / Website Support	it@bcs-usa.org	
Registration	registration@bcs-usa.org	
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org	
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org	
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org	
CFL	cfl@bcs-usa.org	
HSIC	hsic@bcs-usa.org	
Academic Competition	ac@bcs-usa.org	
Editor	editor@bcs-usa.org	

